

AMENDMENTS TO THE CLAIMS:

1-35 (Cancelled).

36. (Currently Amended) A machine implemented method for providing translated web content, comprising the steps of:

receiving a first request from a user for first source via a network for translated web content in a second language translated from ~~corresponding to~~ content in a first language from a first Internet source;

~~requesting~~ retrieving the content in the first language from the first Internet source a ~~second source via a network~~;

dividing the content in the first language into a plurality of ~~one or more~~ translatable components, wherein a translatable component includes a segment of text;

determining whether there are translatable components for which no corresponding translation is found in a database that stores translations for translatable components generated previously;

scheduling for translation of translatable components that do not have corresponding translations in the database and using a human translator to translate each translatable component into the second language, wherein each segment of text is translated as a unit;

~~generating an identifier for each of the translatable components~~;

~~identifying a translated component, generated previously via human translation based on a dictionary, corresponding to a translatable component based on an identifier for the translatable component~~;

~~generating the translated web content based on one or more translated components, identified in the identifying step~~; and

sending the translated content as a response to the request.

storing into the database the translations of the translatable components as translated components;

receiving a second request from a user for the translated content in the second language corresponding to the content in the first language from the first Internet source;

retrieving the content in the first language from the first Internet source;

dividing the received content in the first language into a plurality of translatable components;

generating the translated content in the second language by modifying the received content in the first language so that each translatable component is replaced with a corresponding translated component stored in the database; and

sending the translated content to the user as a response to the second request.

37. (Previously presented) The method according to claim 36, further comprising the step of arranging the one or more translated components in the translated content in the second language so that the format of the content in the first language is preserved.

38. (Previously presented) The method according to claim 37, wherein the step of arranging includes inserting a link contained in the content in the first language in the translated content in the second language.

39. (Previously presented) The method according to claim 37, wherein the step of arranging includes modifying a link associated with the content in the first language to obtain an updated link.

40. (Previously presented) The method according to claim 39, wherein the updated link points to an updated location associated with the translated content in the second language.

41. (Previously presented) The method according to claim 39, wherein the updated link is derived by prefixing the link using a Universal Resource Locator (URL) associated with a processing facility that provides at least a part of the translated content.

42. (Previously presented) The method according to claim 38, wherein the link includes a Universal Resource Locator (URL).

43. (Previously presented) The method according to claim 36, wherein each of the translatable components is one of:

a text segment;

an image file;

an audio clip;

a video clip;

a file; and

any combination thereof in an electronic data stream.

44. (Currently Amended) The method according to claim ~~[[36]]~~ 43, ~~wherein the step of~~
further comprising generating an identifier ~~includes generating an identifier~~ for a text segment

based on at least one of a hash code, a checksum, and a mathematical algorithm based on one or more text segments.

45. (Currently Amended) The method according to claim 36, wherein the content in the first language is sent from a different information processing system than where the step of receiving a first request is performed.

46. (Previously presented) The method according to claim 36, wherein the content in the first language is parsed based on at least one markup tag into the one or more translatable components.

47. (Previously presented) The method according to claim 36, wherein the content in the first language includes a file containing at least one of a JavaScript and VBScript.

48. (Previously presented) The method according to claim 36, wherein a translatable component is derived based on a directive tag contained in the content in the first language.

49. (Previously presented) The method according to claim 48, wherein the at least one directive tag is specified via a markup comment.

50. (Previously presented) The method according to claim 36, wherein:
the first language includes one of English, French, Spanish, German, Portuguese, Italian, Chinese, Korean, and Arabic;
the second language includes one of English, French, Spanish, German, Portuguese, Italian, Japanese, Chinese, Korean, and Arabic; and
the second language is different from the first language.

51. (Currently Amended) The method according to claim 36, wherein the first request is one of a Hyper Text Transfer Protocol (HTTP) request and a Simple Mail Transfer Protocol (SMTP) request.

52. (Cancelled)

53. (Previously presented) The method according to claim 36, further comprising the step of receiving a text string from a user viewing the translated content.

54. (Previously presented) The method according to claim 53, further comprising the step of translating the text string, if the text string is in a language differing from the first language, to produce a translated text string in the first language.

55. (Previously presented) The method according to claim 54, wherein the step of translating is performed so that the translated text string is compatible with a given function utilized to provide the content in the first language.

56. (Previously presented) The method according to claim 55, wherein the step of translating the text string is by at least one of human translation and machine translation.

57. (Previously presented) The method according to claim 55, wherein the given function is a search function.

58. (Currently Amended) The method according to claim 36, further comprising the steps of:

identifying, among the ~~one or more~~ plurality of translatable components, at least two associated translatable components; and

generating one or more translated components in the second language that are locked-together corresponding to the at least two associated translatable components in the first language.

59. (Previously presented) The method according to claim 36, wherein the method for providing translated content is conditioned.

60. (Currently Amended) The method according to claim 59, wherein the steps of dividing the content ~~is and generating an identifier~~ are conditioned by the following steps of:

determining a percentage of the content in the first language for which translated components are available by the step of identifying; and

conditioning the steps of dividing the content ~~and generating an identifier~~ based on the percentage determined.

61. (Currently Amended) The method according to claim 59, wherein the condition is evaluated based on a first hash code and a second hash code, the step of evaluating further comprising the steps of:

storing a first hash code for the content in the first language;

storing the translated content;

determining a second hash code for the content in the first language;

comparing the first hash code with the second hash code;

retrieving the translated content when the first hash code matches with the second hash code; and

performing the steps of dividing the content ~~and generating an identifier~~ when the second hash code does not match the first hash code.

62. (Currently Amended) The method according to claim 36, wherein the ~~one or more~~ plurality of translatable components include a text segment enclosed in an attribute of an HTML tag.

63. (Currently Amended) A system for providing translated web content, comprising:
a first receiver for receiving a first request from a user for first source ~~via a network~~ for ~~translated web~~ content in a second language translated from ~~corresponding to~~ content in a first language from a first Internet source;

[[an]] a first information processing portion configured for:

~~requesting~~ retrieving the content in the first language from the first Internet source
~~a second source via a network~~,

dividing the content in the first language into a plurality of ~~one or more~~
translatable components, wherein a translatable component includes a segment of text,

determining whether there are translatable components for which no
corresponding translation is found in a database that stores translations for translatable
components generated previously, and

scheduling for translation of translatable components that do not have
corresponding translations in the database and using a human translator to translate each
translatable component into the second language, wherein each segment of text is
translated as a unit;

~~generating an identifier for each of the translatable components~~;

~~identifying a translated component, generated previously via human translation~~
~~based on a dictionary, corresponding to a translatable component based on an identifier~~
~~for the translatable component~~;

~~generating the translated web content based on one or more translated components, identified in the identifying step; and~~
a storage configured for storing the translations of the translatable components as translated components;
a second receiver configured for receiving a second request from a user for the translated content in the second language corresponding to the content in the first language from the first Internet source;
a second information processing portion configured for:
retrieving the content in the first language from the first Internet source;
dividing the received content in the first language into a plurality of translatable components;
generating the translated content in the second language by modifying the received content in the first language so that each translatable component is replaced with a corresponding translated component stored in the database; and
a sending unit configured for sending the translated content to the user as a response to the second request.

64. (Previously presented) The system according to claim 63, wherein each of the translatable components is one of:

- a text segment;
- an image file;
- an audio clip;
- a video clip;
- a file; and

any combination thereof in an electronic data stream.

65. (Currently Amended) The system according to claim 64, ~~wherein the step (b) of~~
further comprising generating an identifier ~~includes generating an identifier~~ for a text segment
based on at least one of a hash code, a checksum, and a mathematical algorithm based on one or
more text segments.

66. (Previously presented) The system according to claim 63, wherein:
the first language includes one of English, French, Spanish, German, Portuguese, Italian,
Chinese, Korean, and Arabic;
the second language includes one of English, French, Spanish, German, Portuguese,
Italian, Japanese, Chinese, Korean, and Arabic; and
the second language is different from the first language.

67. (Cancelled)

68. (Currently Amended) The system according to claim 63, wherein the first
information processing portion is further configured for receiving a text string from a user
viewing the translated content.

69. (Currently Amended) The system according to claim 68, wherein the first
information processing portion is further configured for translating the received text string, if the
text string is in a language differing from the first language, to produce a translated text string in
the first language.

70. (Previously presented) The system according to claim 68, wherein the step of translating the text string is performed so that the translated text string is compatible with a given function utilized to provide the content in the first language.

71. (Previously presented) The system according to claim 70, wherein the step of translating is by at least one of human translation and machine translation.

72. (Previously presented) The system according to claim 70, wherein the given function is a search function.

73. (Withdrawn) A machine implemented method for providing translated content, comprising the steps of:

receiving a request for translated content in a second language corresponding to content in a first language;

identifying one or more components in the second language having corresponding components in the first language content;

presenting the one or more components in the second language in the translated content so that the appearance of the content in the first language is preserved; and

sending the one or more components in the second language as a response to the request.

74. (Currently Amended) A machine implemented method for providing translated web content, comprising the steps of:

receiving a first request from a user for ~~first source via a network for translated~~ content in a second language translated from ~~corresponding to~~ content in a first language from a first Internet source;

~~requesting retrieving~~ the content in the first language from the first Internet source a ~~second source via a network;~~

dividing the content in the first language into a plurality of one or more translatable components, wherein a translatable component includes a segment of text;

determining whether there are translatable components for which no corresponding translation is found in a database that stores translations for translatable components generated previously;

scheduling for translation of translatable components that do not have corresponding translations in the database and using a human translator to translate each translatable component into the second language, wherein each segment of text is translated as a unit;

~~identifying a translated component, generated previously via human translation based on a dictionary, corresponding to at least one translatable component, wherein the translated component is produced based on a human translation;~~

~~generating the translated web content based on one or more translated components, produced in the identifying step; and~~

~~sending the translated content as a response to the request.~~

storing into the database the translations of the translatable components as translated components;

receiving a second request from a user for the translated content in the second language corresponding to the content in the first language from the first Internet source;

retrieving the content in the first language from the first Internet source;

dividing the received content in the first language into a plurality of translatable components;

generating the translated content in the second language by modifying the received content in the first language so that each translatable component is replaced with a corresponding translated component stored in the database; and

sending the translated content to the user as a response to the second request.

75. (Withdrawn) A method for segmenting content, comprising the steps of:
accessing content having markup tags therein;
parsing the content based on at least one of the markup tags into one or more segments,
wherein the at least one of the markup tags separates the content into segments.

76. (Withdrawn) The method according to claim 75, wherein each of the markup tags is configurable selectively to separate or not to separate the content into segments.

77. (Withdrawn) A method for detecting a translatable component, comprising the steps of:

accessing content having markup tags therein;
parsing the content into one or more components based on the markup tags;
determining whether each of the components corresponds to a translatable component.

78. (Withdrawn) The method according to claim 77, wherein at least one of the markup tags separates the content into segments.

79. (Withdrawn) The method according to claim 78, wherein each of the markup tags is configurable selectively to separate or not to separate the content into segments.